VAMEIN
de españa, s.a.

VALVULAS DE MARIPOSA Y ACCIONAMIENTOS
ENGINEERED BUTTERFLY VALVES

Válvulas de Mariposa

Aplicaciones y certificaciones

Los campos de aplicación de la válvula de mariposa de VAMEIN son muy diversos y numerosos. A título de ejemplo citamos algunos tipos de industrias y fluidos que utilizan nuestras válvulas de mariposa.

INDUSTRIAS	
Aire acondicionado y calefacción	Destilerías
Alimenticias	Instalaciones de vacío
Azucareras	Papeleras
Camiones cisterna	Petroleras
Cementeras	Potabilizadoras de agua
Centrales lácteas	Presas y saltos de agua
Centrales Térmicas	Químicas
Ciclos Combinados	Redes contraincendios
Conducciones de agua y tratamientos	Riegos
Conducciones de aire y gas	Siderúrgicas
Desalinización de aguas de mar	Trasvases de ríos
Vinícola	etc

FLUIDOS	
Aceites	Gases
Ácidos	Harinas
Agua de mar	Hidrocarburos
Agua desmineralizada	Hidrógeno
Agua potable	Jugos de frutas
Aguas residuales	Leche
Aire	Oxígeno
Áridos	Pinturas
Carburantes	Vacío
Cementos	Vapor de Agua
Cerveza	Vinos
Disolventes	etc

ATEX: RECIBO DE ARCHIVO TECNICO CE

Normativa aplicable

RELATIVAS AL SISTEMA DE CALIDAD	
CÓDIGO	**TÍTULO**
UNE-EN-ISO 9001:2008	Sistemas de gestión de la calidad – Requisitos.
97/23/CE	Directiva CE para equipos a presión.
ATEX 94/9/CE	Directiva Europea sobre los equipos y los sistemas de protección para uso en atmósferas explosivas.

RELATIVAS AL DISEÑO	
CÓDIGO	**TÍTULO**
API 609-97	Válvulas de mariposa tipo Lug y Wafer.
EN-593	Norma de diseño para válvulas de mariposa.
MSS SP-67-95	Válvulas de mariposa.
ASME/ANSI B16.24-01	Bridas de tuberías de bronce y accesorios bridados.
ASME/ANSI B16.34-96	Válvulas – Bridadas, roscadas y soldadas.
ASME/ANSI B16.42-98	Bridas de tuberías de fundición nodular y accesorios bridados.

RELATIVAS AL MONTAJE ENTRE BRIDAS	
CÓDIGO	**PRESIÓN NOMINAL**
EN 1092-1	Bridas y sus uniones. Bridas circulares para tuberías, grifería, accesorios y piezas especiales, designación PN. Parte l: Bridas de acero
EN 1092-2	Bridas y sus uniones. Bridas circulares para tuberías, grifería, accesorios y piezas especiales, designación PN. Parte 2: Bridas de fundición
ANSI B 16.5	Bridas de la tubería y accesorios bridados: NPS ½ hasta NPS 24. (DN 15 hasta DN 600)
ANSI B 16.1	Bridas de la tubería de hierro fundido y accesorios bridados clases 25, 125, y 250 Lbs.
ASME B 16.47	Bridas de acero de gran diámetro. NPS 26" hasta NPS 60". (DN 650 hasta DN 1500)

RELATIVAS A FABRICACIÓN - ACOPLAMIENTO DE ACTUADORES	
CÓDIGO	**TÍTULO**
UNE-EN-ISO 5211-01	Válvulas industriales Acoplamiento de los accionadores de las válvulas de giro parcial.

DN 50-300 mm (2"- 12")

- Dimensiones estándar VAMEIN con extremo de salida por cuadrado a 0º (dos caras del cuadrado paralelas al disco) y dimensiones conforme a la norma UNE-EN-ISO 5211 y DIN79.
- Opcionalmente con extremo de salida por cuadrado a 45º (vértices del cuadrado en línea con el disco) y dimensiones conforme a la norma UNE-EN-ISO 5211 y DIN79.
- NOTA: DN 50-200 mm el alojamiento central sobre la brida de acoplamiento de la válvula, requerido por UNE-EN-ISO 5211, se realiza en ejecución especial.

Normativa aplicable

DN 350-1200 (14"- 48"):
• Dimensiones estándar VAMEIN con extremo de salida por chavetero según la norma ISO/R 773.
• Opcionalmente con extremo de salida por cuadrado en paralelo o en diagonal con dimensiones conforme a la norma UNE-EN-ISO 5211 y DIN79.

RELATIVAS A FABRICACIÓN - ANCHO ENTRE CARAS DN 50-500 (2" – 20")	
CÓDIGO	**TÍTULO**
UNE-EN 558-1-96	Válvulas Industriales – Dimensiones entre caras opuestas y dimensiones del centro a una cara de válvulas metálicas para utilizar en sistemas de canalizaciones con brida – Parte 1: Válvulas denominadas por PN.
UNE-EN 558-2-96	Válvulas Industriales – Dimensiones entre caras opuestas y dimensiones del centro a una cara de válvulas metálicas para utilizar en sistemas de canalizaciones con brida – Parte 2: Válvulas denominadas por clases.
ISO 5752-82	Válvulas metálicas para uso en sistemas con tuberías bridadas – Dimensiones cara a cara y del centro a cara.

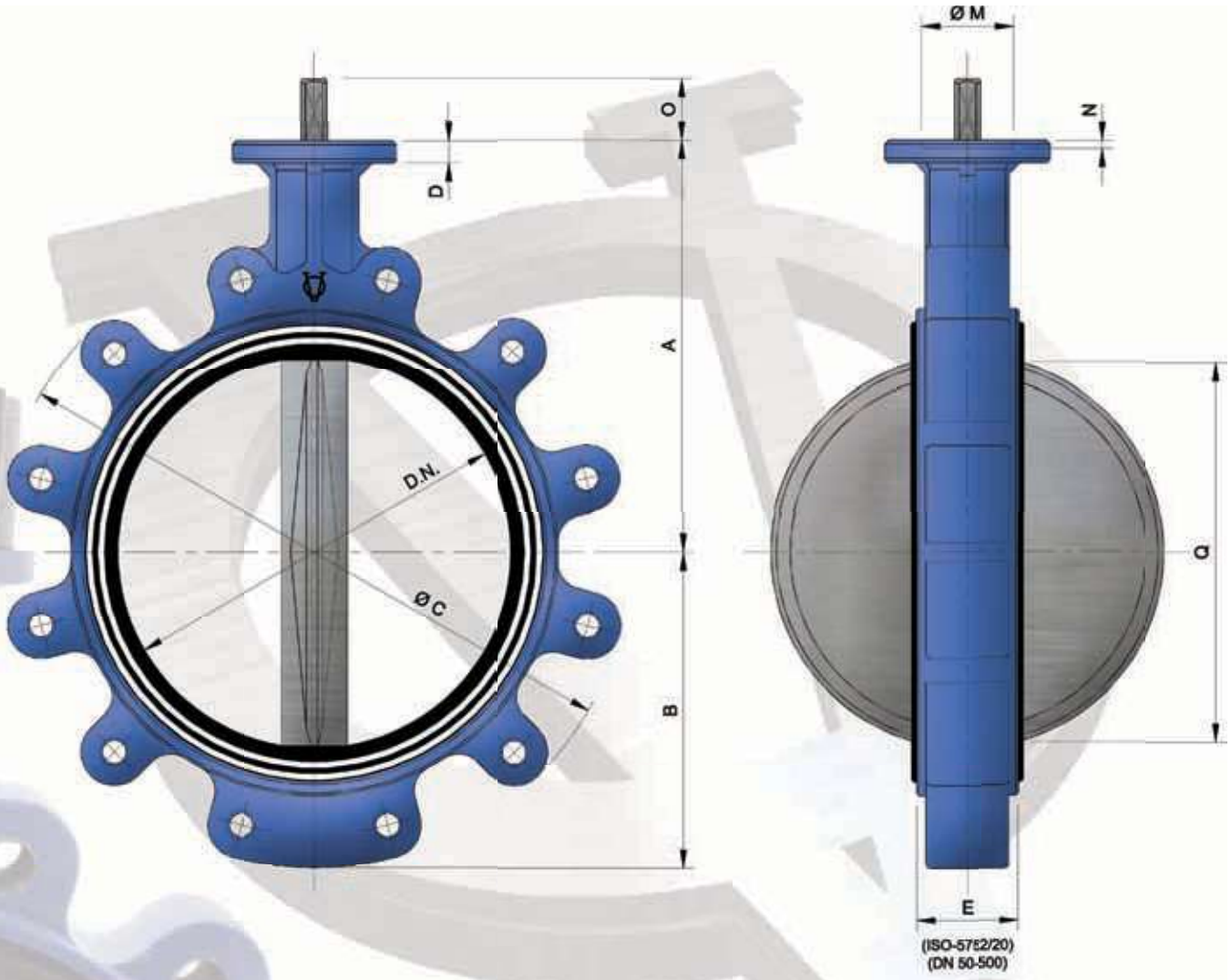
RELATIVAS A FABRICACIÓN - ANCHO ENTRE CARAS DN 600-1200 (24"– 48")	
CÓDIGO	**TÍTULO**
VAMEIN	Estándar fabricante.

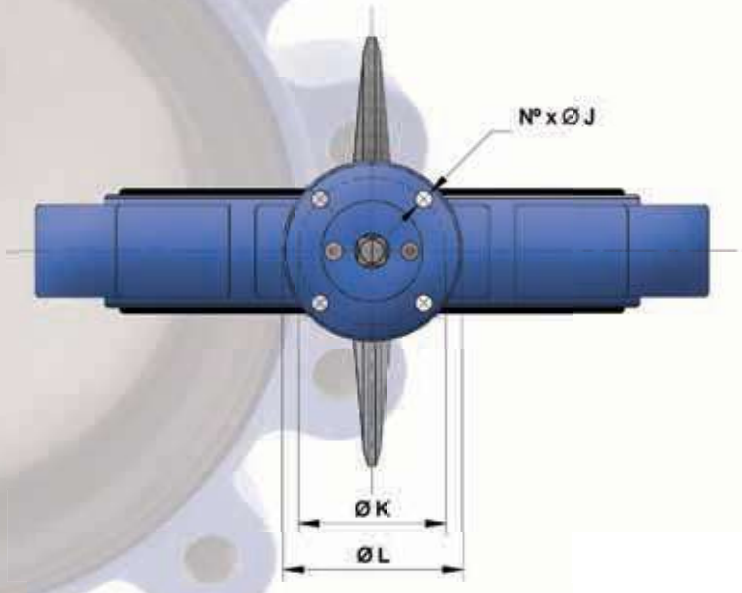
RELATIVAS A PRUEBAS	
CÓDIGO	**TÍTULO**
ISO 5208-93 (DIN 3230)	Válvulas industriales – Prueba de presión de válvulas.

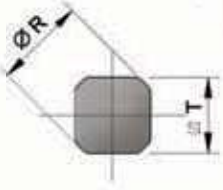
RELATIVAS AL MARCADO Y ETIQUETADO	
CÓDIGO	**TÍTULO**
UNE-EN 19-93 (ISO-5209)	Marcado de la válvuleria industrial de uso general.

Gama de Fabricación

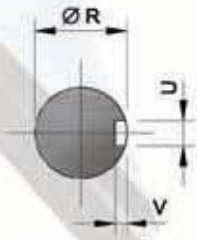
Serie 500 Tipo Lug







CUADRADO
(DN 50-300)



CHAVETERO
(DN 350-600)

Gama de Fabricación

Serie 500 Tipo Lug

Características

- Diámetros nominales de 50 mm (2") a 600 mm (24").
- Montaje entre bridas según DIN PN-10, PN-16 y ANSI 125/150 Lbs (otras normas consultar).
- Presión estándar de trabajo 16 Bar (DN 50-300) y 10 Bar (DN 350-600) para presiones superiores consulten a nuestro Dpto. Comercial.
- Límites de temperatura de -45°C a +200°C (según elastómeros y recubrimientos).
- Por ser un modelo que se utiliza para ser montado con tornillos o espárragos roscados al cuerpo de la válvula, hay que tener en cuenta que la tubería transmite tensiones mecánicas de compresión y de tracción. Por este motivo se debe prever la utilización de juntas de compensación o cualquier otro elemento que absorba los efectos mecánicos anteriormente mencionados.
- Por su diseño, permite una alineación perfecta con las bridas de la tubería.
- Permite la colocación de otro tipo de válvulas o aparatos en posición contínua, suprimiendo accesorios y ganando espacio útil.
- Su utilización permite reparaciones aguas abajo de la válvula al no quedar esta suelta por ausencia de una brida, ya que la válvula quedaría sujeta a la brida aguas arriba.
- En caso de que la válvula tipo LUG funcione ocasionalmente a final de línea, no se deberán superar las siguientes presiones:

  -DN 50 hasta DN 150 ≤ 5,6 Bar.
  -DN 200 hasta DN 600 ≤ 3,5 Bar.

- Para Diámetros Nominales superiores consultar a nuestro Dpto. Comercial.

- Una vez realizada la reparación y antes de dar servicio a la línea en condiciones normales, se deberá volver a montar la tubería aguas abajo, o en su defecto, colocar una brida para que la válvula quede montada entre dos bridas.

DIMENSIONES

DN		DIMENSIONES DEL CUERPO					BRIDA DE ACOPLAMIENTO							SALIDA DEL EJE					COTA	PESO
mm	Pulg	A	B	Ø C	D	E	ISO-5211/2	Nº	Ø J	Ø K	Ø L	ØM(1)	N(1)	O	Ø R	⍁ T	U	V	"Q"	(Kg)
50	2"	140	63	152	12	43	F-07	4	9	70	90	55	3	26	13.2	11			32	3.2
65	2½"	152	73	178	12	46	F-07	4	9	70	90	55	3	26	13.2	11			51	4.3
80	3"	159	81	200	12	46	F-07	4	9	70	90	55	3	26	13.2	11			69	6
100	4"	178	97	229	14	52	F-07	4	9	70	90	55	3	30	16.8	14			89	8
125	5"	191	112	254	14	56	F-07	4	9	70	90	55	3	30	16.8	14			115	9.8
150	6"	203	122	280	15	56	F-07	4	9	70	90	55	3	33	20.4	17			143	11.5
200	8"	245	149	343	15	60	F-07	4	9	70	90	55	3	33	20.4	17			194	18.3
250	10"	275	203	406	17	68	F-10	4	11	102	125	70	3	47	28	22			243	31.5
300	12"	315	241	483	17	78	F-10	4	11	102	125	70	3	47	28	22			293	48.3
350	14"	307	291	535	22	78	F-12	4	13	125	150	85	3	55	36		10	4.7	332	57.6
400	16"	342	325	597	24	102	F-14	4	17	140	175	100	4	65	42		12	4.9	382	93.1
450	18"	377	357	635	27	113	F-14	4	17	140	175	100	4	65	48		14	5.5	432	114.1
500	20"	425	381	715	27	126	F-14	4	17	140	175	100	4	65	48		14	5.5	478	158.3
600	24"	532	488	840	40	146	F-25	8	18	254	300	200	5	110	72		20	7.4	585	297

Dimensiones en mm a título informativo

VAMEIN DE ESPAÑA, S.A. se reserva el derecho a modificar las dimensiones sin previa comunicación.
(1): Rebaje central Ø M x N opcional en DN 50-200.